7. Dezember 2013
29. Jahrgang, Nr. 25

KLAUSNER BOTE

Veranstaltungskalender – *Calendario delle manifestazioni*

Mo./*lun* 9.12.	Adventsbasteln in der Bibliothek ab 14.30 Uhr
Fr./*ven* 13.12.	Verbrauchermobil in Klausen auf dem Tinneplatz von 09.30 bis 11.30 Uhr.
Sa./*sa* 14.12.	Weihnachtsmarkt in Klausen
Mi./*mer* 18.12.	Adventkonzert der Musikschule, Pfarrkirche Klausen, 17.00 Uhr
Mi./*mer* 18.12.	Weihnachts- und Wintermärchen aus aller Welt 15.00 Uhr Stadtbibliothek Klausen

IN ZUSAMMENARBEIT MIT
Mehr Bank.
SPARKASSE
CASSA DI RISPARMIO

AMATEURSPORTVEREIN KLAUSEN

Mitteilung Hauptverein - Eisplatz

Der Hauptverein teilt mit, dass auch für die heurige Saison die Führung des **Natur-Eisplatzes** in Griesbruck wieder an **Griesser Emil** übergeben wurde. Die Bar hat seit **30.11.2013** geöffnet und ist täglich solange noch kein Eis zustande kommt ab 17.00 Uhr geöffnet. Sollte es der Wettergott gut mit uns meinen und es kalt werden, wird ab Dezember die Möglichkeit bestehen Schlittschuh zu laufen. **Schlittschuhverleih** vorhanden.
Wir bedanken uns bei dieser Gelegenheit bei Emil der den Platz nunmehr seit 10 Jahren für den Amateursportverein vorzüglich führt und würden uns freuen wenn zahlreiche Klausner/innen den Natureisplatz nützen.

Die Präsidentin des Asv Klausen
Clementi Ingrid

KURSE: STEP-AEROBIC, BODY STYLING, PILATES

Der Amateursportverein Klausen organisiert in Zusammenarbeit mit **Wally Mair** folgende Kurse

Step-Aerobic:

Kursbeginn: Mittwoch, den **08. Jänner 2014**
von **18.00** bis **19.00 Uhr** in der Turnhalle im **Bergamt**
Kursdauer: 10 Einheiten (immer mittwochs)
Kursleiterin: **Wally Mair** (Fitness- und Aerobictrainerin)
Kursgebühr: € 65,00
Maximale Teilnehmerzahl: 25 Personen

Aerobic-Body Styling:

Kurs I Beginn: Mittwoch, den **08. Jänner 2014**
19.30 Uhr bis **20.30 Uhr** – Turnhalle **Wegmacherhaus**
Kurs II Beginn: Montag,, den **13. Jänner 2014**
19.30 Uhr bis **20.30 Uhr** – Turnhalle **Wegmacherhaus**
Kursdauer: 10 Einheiten pro Kurs(immer montags und mittwochs)
Kursleiterin: **Wally Mair** (Fitness- und Aerobictrainerin)
Kursgebühr: € 65,00/Kurs
Maximale Teilnehmerzahl: 25 Personen

Pilates

Kurs I Beginn: Freitag, den **10. Jänner 2014**
18.00 Uhr bis **19.00 Uhr** – Turnhalle **Wegmacherhaus**
Kurs II Beginn: Freitag, den 10. Jänner 2014
19.15 Uhr bis **20.15 Uhr** – Turnhalle **Wegmacherhaus**
Kursdauer: 10 Einheiten pro Kurs (immer freitags)
Kursleiterin: **Wally Mair** (Pilates - Trainerin)

Mindestteilnehmerzahl: 8 Personen
Maximale Teilnehmerzahl: 12 Personen

Anmeldungen für alle Kurse sowie Info unter Tel: 349 5395529

Elektro
OBERRAUCH

Wir wünschen allen Kunden und Freunden eine besinnliche Weihnachtszeit und für das Jahr 2014 viel Kraft für neue Herausforderungen und Ziele.

Herzlichen Dank für das entgegengebrachte Vertrauen!

Familie Oberrauch und Mitarbeiter

Unsere Öffnungszeiten Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr und 14 bis 18 Uhr
Samstag und Sonntag geschlossen

Elektro Oberrauch Zone Neidegg 14/A I-39043 Klausen
Tel. 0472 847 347 info@elektro-oberrauch.it www.elektro-oberrauch.it

Mitteilung der Sektion Stocksport

36. Klausner Stadtlschiessen am Sonntag, den 05. Jänner 2014

Am Sonntag, den 05. Jänner 2014 mit Beginn um 08.00 Uhr werden die Klausnerinnen und Klausner wie üblich einmal im Jahr den Stock und die Daube in die Hand nehmen, wenn es heißt es findet das „36. Klausner Stadtlschießen“ statt. **Die Anmeldungen können innerhalb 03. Jänner 2014 19.00 Uhr bei Emil – Natureisplatz vorgenommen werden**. Die Sektion wünscht schon jetzt allen Teilnehmern einen guten Wettkampf und allen Zuschauern eine gute Unterhaltung.

Der Ausschuss der Sektion Stocksport

Mitteilung der Sektion Tennis

Die Sektion Tennis des Amateursportverein Klausen sucht für die Tennisbar und für die Betreuung der Tennisplätze einen Pächter/in für die Saison 2014. Die Saison startet Mitte April und endet Mitte September. Die Öffnungszeiten sind von Montag bis Freitag von 17.00 Uhr bis 22.00 Uhr und am Wochenende ab 10.00 Uhr. Es sind keine besonderen Voraussetzungen notwendig. Wir sind für Ideen und Vorschläge jederzeit offen.

La sezione tennis dell’Asv Klausen cerca per il bar e l’areale (campi e dintorni) un nuovo/a responsabile per la stagione 2014. La stagione parte da metà aprile e finisce metà settembre. Gli orari d’apertura sono dal lunedì al venerdì dalle ore 17.00 alle ore 22.00, sabato e domenica dalle ore 10.00. Naturalmente accettiamo vostre proposte e nuove idee per eventuali cambiamenti.

Kontakt / contatto:
Kusstatscher Martin: martinkusstatscher@hotmail.com – 347 7780396

Der Ausschuss
Sektion Tennis

Mitteilung der Sektion Volleyball

Volleyballbegegnungen:

Sa., 07.12. **Mädchen U14** gegen *Uisp Volley Bozen*: **17.30 Uhr** in **Bozen**

Fr., 13.12. **Mädchen U14** gegen *Ssv Bruneck*: **18.00 Uhr** in **Klausen**

KIRCHENCHOR KLAUSEN

Einladung zum Adventkonzert

Leiser leben
Der andere Weg durch den Advent

Pfarrkirche St. Andreas Klausen
15. Dezember 2013 – 17:00 Uhr

Kirchenchor und Männerchor Klausen
Magdalena Lang (Sopranistin)
Verena Gamper (Violine) und Otto Chizzali (Orgel)
Bläser der Bürgerkapelle Klausen
Helga Mair (Sprecherin)
Gottfried Fuchs (Dekan)

Der Kirchenchor Klausen freut sich auf Ihr Kommen.

WEISSES KREUZ KLAUSEN

Das Weiße Kreuz Klausen sucht Freiwillige Helfer!

In Südtirol arbeiten ca. 2300 Freiwillige und Ehrenamtliche beim Weißen Kreuz- 60 davon in Klausen. Unsere Hauptaufgabe ist es, die Nachtdienste, die Sonn- und Feiertage im Rettungsdienst in Klausen und den umliegenden Gemeinden zu decken.
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir nun motivierte Leute von Anfang 20 bis ca. 40, welche Zeit und Lust haben, regelmäßig bei uns mitzuarbeiten. Wir bieten eine fundierte Ausbildung in Erster Hilfe, eine sinnvolle

Freizeitbeschäftigung und die freiwillige Arbeitsmöglichkeit in einem jungen dynamischen und motivierten Team an.

Sollte Sie interessiert sein und/oder noch Fragen haben, so melden Sie sich bitte unter der Nummer 335 5991740 bei Herrn Markus. Wir freuen uns!

Mitgliederaktion 2014: Jeder Einzelne zählt!

Mit diesem Slogan wendet sich der Landesrettungsverein an alle Südtiroler/-innen, damit sie den Verein mit ihrer Jahresmitgliedschaft beziehungsweise Spende unterstützen. Die Vorteile als Mitglied sind sehr attraktiv, das beweisen die stetig steigenden Mitgliederzahlen.

Für die Basis-Mitgliedschaft 'Südtirol' genügen 25 Euro im Jahr, um als Mitglied alle interessanten Vorteile genießen zu können: als Mitglied hat man auf Anfrage Anspruch auf sechs kostenlose Krankentransporte zu sanitären Einrichtungen, weitere Preisnachlässe auf Transporte, das Ticket bei einem Flugrettungseinsatz sowie auf die Anschlussgebühr für ein Haus- oder Mobil-Notruf-Gerät und einen Erste-Hilfe-Grundkurs.

Wer ins Ausland fährt, dem sei die Mitgliedschaft „Weltweit“ ans Herz gelegt. Damit sind, mit 60 Euro im Jahr, der etwaig nötige fachkundige Heimtransport und die Rettungskosten im Ausland sichergestellt. Besonders für Familien (Gebühr von 98 Euro) ist eine gut organisierte Rückholung aus dem Urlaub im Notfall von Vorteil.

Das Weiße Kreuz wird maßgeblich von rund 2.700 immer einsatzbereiten, freiwilligen Rettungsfachkräften getragen. Ohne sie gäbe es das so gut funktionierende und einmalige System Weißes Kreuz nicht. Die Einkünfte der jährlichen Mitgliederaktion kommen unseren Freiwilligen zugute. Diese arbeiten in unterschiedlichen Bereichen.

Der Jahresbeitrag kann in der Bank oder bei der Post, über die Homepage *http://mitglieder.wk-cb.bz.it/de/* oder in vielen Sektionssitzen des Weißen Kreuzes eingezahlt werden. Weitere Infos unter der Rufnummer 0471 444 310 / - 313 oder mga@wk-cb.bz.it.

KRIPPENVEREIN KLAUSEN

Liebe Klausnerinnen und Klausner,
wir laden Sie herzlich zur Eröffnung unserer Krippenwerkstatt in die Bahnhofstraße 22 (Bahnhofsgebäude Klausen) und zur Einweihung der neu gebauten Krippen ein.

Die offizielle Eröffnung erfolgt am Samstag, 07.12.2013 um 15.00 Uhr.
Weitere Öffnungszeiten sind:

Sa, 7. Dezember
von 09.00 - 12.00 Uhr und von 15.00 - 20.00 Uhr

So, 8. Dezember
von 10.00 - 12.00 Uhr und von 13.00 - 17.00 Uhr

Sa, 14. Dezember
von 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

So, 15. Dezember
von 10.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme der Bevölkerung.
Die Ortsgruppe Klausen im Verband der Krippenfreunde Südtirols
mit dem Obmann Walter Untermarzoner

MUSIKSCHULE KLAUSEN

Die Musikschule Klausen lädt herzlich zum Adventkonzert am 18. Dezember 2013 um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche Klausen mit den Schülerinnen und Schülern der Musikschule ein.

FREIWILLIGE FEUERWEHR KLAUSEN

Am Samstag, den 7. Dezember vormittags werden Wehrmänner unterwegs sein, um Glückwünsche zu erteilen und die Kalender auszuteilen. Für Spenden bedanken wir uns bereits jetzt im Voraus!

Am Samstag 14. und 21. Dezember von 8 bis 13 Uhr findet im Gerätehaus der Feuerwehr Klausen wieder der alljährliche Christbaumverkauf statt. An diesen Tagen kommt ein Fachmann einer Brandschutzfirma ins Gerätehaus, so dass jeder Klausner Bürger seine Pulverlöscher kontrollieren lassen kann.

JUGENDDIENST KLAUSEN

Mit meinem Latein am Ende!!
Wie bleibe ich trotz allem in Beziehung mit meinem Kind?
Ihr pubertierendes Kind ritzt sich, trinkt regelmäßig zu viel Alkohol, raucht? Sie fühlen sich beängstigt vom Verhalten ihres Kindes, sind wütend oder hilflos? Sind sozusagen mir „ihrem Latein am Ende“ und haben Angst den Draht zum Kind zu verlieren. Dann sind Sie bei diesem etwas anderen Elternabend genau richtig.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt damit die Möglichkeit besteht mit der Psychologin, Psychotherapeutin Dr. Walburga Pichler Wild persönliche Anliegen ausführlich zu besprechen.

Kostenlose offene Gesprächsrunde für Eltern am 12.Dezember 2013 // 19.30 Uhr//im Jugenddienst Klausen, St. Andreasplatz 5, Klausen

Anmeldungen unter 0472 847828 oder unter 339 2027234 (Magdalena Mayr)
magdalena.klausen@jugenddienst.it

Noch kein passendes Geschenk für Weihnachten???

... verschenken Sie Sonne, Lebensenergie, Wellness und Kraft mit den Gutscheinen vom Fitness Center Klausen.

Adventangebote „All inclusive“
3 Monate 180,00 Euro statt 300,00 Euro
6 Monate 350,00 Euro statt 500,00 Euro

Gutscheine für Spinning, Solarium, Sauna, Pilates oder Rückentraining

FITNESS CENTER KLAUSEN
Für Ihr Wohlbefinden

Langrain 7 · I-39043 Klausen · T. 0472 846305 · www.fitnesscenterklausen.com

STADTBIBLIOTHEK – *BIBLIOTECA CIVICA*

Der Katholische Familienverband und die Stadtbibliothek Klausen laden in der Adventszeit zu folgenden Veranstaltungen ein:

Montag, 9. Dezember ab 14.30 Uhr Adventsbasteln in der Bibliothek.
Wir basteln Windlichter und Weihnachtskarten.

Mittwoch, 18. Dezember, 15.00 Uhr Stadtbibliothek Klausen
„Weihnachts- und Wintermärchen aus aller Welt“
mit Leni Leitgeb, Märchen- und Geschichtenerzählerin (für Kinder ab 5 Jahren, Dauer: ca. 1 Stunde)

Die Stadtbibliothek ist auch während der Weihnachtsferien geöffnet.
Frohe Weihnachtszeit!

Stadtbibliothek Klausen – *Biblioteca civica*
Ab 24. November stellen kreative Frauen wieder ihre Arbeiten in der Stadtbibliothek Klausen aus: Tanja Lazzaretti Schmuck, Manuela Lahner Karten und verschiedene Dekorationsgegenstände, Martina Prossliner Bilder.
Nei mesi di novembre/dicembre donne creative mostrano i loro lavori in biblioteca: Tanja Lazzaretti produce gioielli, Manuela Lahner crea oggetti creative e carte e Martina Prossliner espone alcuni dipinti

Leseempfehlungen/consigli di lettura
Speranza *von Meighörner, Jeannine*
Am 9. Oktober 1963 machte eine 140 Meter hohe Flutwelle das oberitalienische Städtchen Longarone dem Erdboden gleich. Sie riss Familien, Zukunftspläne und Träume mit sich auch jene der blutjungen Clara und ihres Mannes Riccardo. Einfühlsam, bewegend und authentisch erzählt Jeannine Meighörner die wahre Geschichte eines Paares, das die Zuversicht auch im Angesicht der Katastrophe nicht verliert und sich eine neue Existenz aufbaut voller Hoffnung auf eine bessere Zukunft, aber ohne den Schatten des Unglücks jemals ganz abwerfen zu können.

Mord im Herbst *von Henning Mankell*
Ein neuer Fall für Kurt Wallander. Ystad, Schweden, 2002: Wallander fühlt sich ausgebrannt. Dass seine Tochter und Kollegin Linda noch bei ihm wohnt, macht seine Laune nicht besser. Von einem Haus im Grünen erhofft er sich Erholung, dann aber findet er dort eine skelettierte Hand, und den Kommissar erwartet ein neuer Fall. Die Frauenleiche, die zu der Hand gehört, wurde schon vor rund sechzig Jahren vergraben. Diese packende neue Wallander-Geschichte ist ein Leckerbissen für Krimi-Leser.

Die Liebe einer Frau *von Alice Munro*
Drei Erzählungen und ein kurzer Roman von der Nobelpreisträgerin für Literatur 2013. Kaum jemand vermag es wie Alice Munro, so viel Realität, so viel Verstrickung auf so wenigen Seiten unterzubringen; kaum jemand weiß die Charaktere seiner Figuren auf so knappem Raum so präzise auszuloten, den Leser so geschickt über das scheinbar Alltägliche, Harmlose, Banale hinzuführen - mitten ins Dunkle, Geheimnisvolle der menschlichen Psyche.

Eine Handvoll Worte *von Jojo Moyes*
Nach ihrem Bestseller *„Ein ganzes halbes Jahr"* der neue Roman: Die Journalistin Ellie durchforstet das Archiv ihrer Zeitung nach einer guten Geschichte – und findet einen Brief aus den 60er Jahren: Ein Mann bittet die Liebe seines Lebens, ihren Ehemann zu verlassen und mit ihm nach New York zu gehen. Der Brief berührt Ellie zutiefst, denn sie ist selbst unglücklich in einen verheirateten Mann verliebt. Wer hat diesen Brief geschrieben? Was ist aus den Liebenden geworden? Bei ihren Nachforschungen stößt Ellie auf Jennifer, eine Frau, die alles verloren hat – außer einer Handvoll kostbarer Worte.

Il cuore selvatico *di Vanessa Roggeri*
La giovane scrittrice sarda Vanessa Roggeri ha tratto ispirazione dalle antiche tradizioni e dal folklore più oscuro che appartengono alla sua terra natale. E' un racconto, in cui l'ignoranza di certe forme di superstizione viene messa a confronto con la ragione, la sensibilità e l'amore. E' notte, e il cielo è illuminato dai fulmini si sente il vagito di una bambina. Lei è appena nata, ma non è come tutti gli altri neonati, lei non è innocente. La sua colpa è di essere la settima figlia. Su di lei grava una tremenda maledizione, è nata sotto il segno del maligno, un marchio invisibile, eppure incancellabile, che non la abbandonerà per tutta la sua esistenza. Nel piccolo paese c'è un nome ben preciso per le settime figlie. Esse sono chiamate cogas, cioè streghe. Per la famiglia Zara, l'unica soluzione possibile è abbandonarla a sé stessa. Decidono di lasciarla lì, in riva al fiume. Eppure Lucia, la primogenita della famiglia, non riesce a sopportare tale delitto. Lei ha solo dieci anni, ma è dotata di un carattere ribelle. Contrariamente alla volontà della famiglia, fugge di casa per cercare di salvare sua sorella. Dopo averla trovata, si prende cura di lei e decide di chiamarla Iannetta. Dopo averla riportata a casa, alla famiglia Zara non resta altro da fare che sopportare quella presenza malvagia, perché, essendo sopravvissuta alla prima notte, ora devono tenerla. Ma il futuro di Iannetta resterà segnato dalla superstizione e dall'ignoranza.

ELKI KLAUSEN

Kreativprogramm für Kinder: Am 18.12.2013 basteln wir Weihnachtsengel. Anmeldung unter 0472 845 088

KULTURMENÜ KLAUSEN

Der **Mittelalterliche Weihnachtsmarkt** findet heuer an den 4 Wochenenden jeweils freitags 15 - 19 Uhr / samstags & sonntags von 10 - 19 Uhr bis zum 22. Dezember statt.

Konzert **„Feirumtour mit Dogi Sing“** am 14.12 um 20.00 Uhr im Dürersaal. Karten unter 334 6391724

„Stubenweihnacht“ mit Stubenmusik, Weihnachtlichen Erzählungen und gemütlichem Beisammensein in der Stube beim Goldenen Engel am 21.12 um 20.00 Uhr

SANITÄTSSPRENGEL – *DISTRETTO SANITARIO*

ABNEHMEN IN DER GRUPPE
Wege zu Fitness und Wohlfühlgewicht

Der Dienst für Diät und Ernährung, Sanitätssprengel Klausen, organisiert in Zusammenarbeit mit einem Arzt, einem Psychologen und einem Diätkoch einen Kurs für übergewichtige Erwachsene.

Beginn:	9. Jänner 2014, 9.00 bis 11.00 Uhr
Weitere Termine:	jeweils Donnerstag von 9.00 - 11.00 Uhr insgesamt 16 Treffen, zu Beginn wöchentlich, dann 14-tägig
Ort:	Sprengel Klausen, Seebegg 17 Sitzungssaal, 2.Stock
Anmeldung:	vom 4.12. -19.12. jeweils: Mi und Do von 8.30 - 13.00 Uhr Telefonnummer: 0472 813 131 oder 320 8582078 begrenzte Teilnehmerzahl!
Kosten:	2 Tickets zu je 36,15 Euro

FORSTSTATION KLAUSEN

Forsttagssatzungen

Bei der Forsttagsatzung entscheidet der Direktor des Forstinspekorates über die schriftlichen Meldungen bezüglich der beabsichtigten Holzschägerungen, der Ausübung der Weide auf Weidegründen, der Weide im Wald sowie auf degradierten Flächen und anderer Nutzungen. Die Meldungen können vor der Forsttagsatzung an die jeweilige Forststation gerichtet werden oder bei der Forsttagsatzung direkt vorgebracht werden.
Beabsichtigte Holzschlägerungen im Rahmen des 10-jährigen Hiebsatzes können auch zu einem anderen Zeitpunkt bei den Forststationen gemeldet werden (Amtsstunden Montag 8.00 - 12.00 uhr und Freitag von 8.00 - 9.00 Uhr).

Forsttagsatzung in der Forststation Klausen am 10. Dezember von 9.00 - 11.30 Uhr für Lajen, Barbian, Klausen, Gufidaun, Frag, Feldthurns, Villanders, Waidbruck.

Auto Hofer

www.autohofer.com | info@autohofer.com
Verkauf Tel. 0472 847952
Werkstatt Tel. 0472 847 373

Probieren Sie auch unsere neue Waschanlage.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer Ausstellung mit großer Auswahl an **Neu.-, Jahres.- und Gebrauchtwagen** in der Spitalwiese 21 in Klausen.

Suzuki SX4 1.6 Style, 120 PS
Allroad zuschaltbar
Neuwagen, nur noch 3 Stück
ab 17.990.- Euro

VW Passat Variant 2.0 TDI
Comfortline, 140 PS
Jahreswagen, 19.000 km
ab 23.900.- Euro

Skoda Superb Wagon 2.0 TDI
170 PS, DSG
Jahreswagen, 8.000 km
ab 23.900.- Euro

Beim Kauf eines lagernden Fahrzeuges erhalten Sie einen Satz Winterreifen gratis!

VERSCHIEDENES / *VARIE*

Initiative „Für die Riggertalschleife“

In den letzten Jahren hat der öffentliche Verkehr in Südtirol eine Renaissance erfahren. Der Südtiroltakt wurde eingeführt, eine große Zahl an Bahnhöfen saniert, neue Haltestellen geschaffen, moderne Zuggarnituren angekauft, Fahrpläne optimiert usw.

Die Umsetzung einer direkten und schnellen Verbindung von Bozen und dem Eisacktal ins Pustertal und umgekehrt – also ohne Umsteigen in Franzensfeste – wäre ein weiterer Schritt in Richtung einer umwelt- und benutzerfreundlichen Verkehrspolitik.

Dies ist der Sinn und Zweck der Initiative, die Donnerstag, den 5. Dezember 2013, am Bahnhof von Mühlbach der Öffentlichkeit vorgestellt wurde.

Von Klausner Seite sind Michael Prader und Arthur Scheidle Mitglieder der sechsköpfigen Initiativgruppe.

AUS UNSEREN FRAKTIONEN - *DALE FRAZIONI*

Adventkonzert in Verdings

am Samstag, den 7. Dezember um 20 Uhr, in der Kirche „St. Valentin“ in Verdings, mit dem Frauenchor Verdings, den Instrumentalisten Michael Erschbaumer und Gerhard Wieser und der Mundart-Dichterin Anna Steinacher.

Der Frauenchor Verdings lädt herzlich ein!

KLEINANZEIGER - *ANNUNCI ECONOMICI*

- Einheimische Frau sucht Arbeit im Haushalt, als Putzfrau oder als Zimmermädchen. Tel. 333 9254022 (nachmittags anrufen).

- Regalo portone in legno a due ante misure 3,15 x 2,40 m (larghezza x altezza) circa Clara 335 1284441

- Hotel Haus „An der Luck“ in Barbian sucht ab der kommenden Wintersaison Bedienung/ServiererIn, Tel. 0471 650 030*

- Wir suchen 2 Mitarbeiterinnen (nebenberuflich) für Klausen. Bereich: Kosmetik und Wellnessprodukte. Aufgabe: Organisation von Präsentationen. Verteilung und Beratung der bestellten Ware. Info 366 5366842 oder r.ringana@gmail.com

- Cerco appartamento per famiglia con una bambina, Tel. 340 6895992

- Einheimische dreiköpfige Familie sucht möblierte Dreizimmerwohnung zu mieten, Tel. 348 7379395

- Lange danach gesucht? Wir digitalisieren Heimvideos, 8mm-Filme, Fotos Dias, Negative, LPs, MCs sowie Akten und Dokumente. Kairós Sozialgenossenschaft Brixen, info@kairos.cd, Tel. 0472 837 879

- Suche einheimische Mithilfe für samstags (Wintersaison) zum Putzen von Zimmern in einem Garni in Wolkenstein Tel. 349 5880178

- Junges, einheimisches Paar sucht in Klausen und Umgebung 1-2 Zimmerwohnung. Tel.346 5267020

- 20-Jährige mit Abschluss der Oberschule für Landwirtschaft sucht Arbeit im Raum Eisacktal. Tel. 340 5508727

- Neu sanierte Altbauwohnung in der Unterstadt von Klausen (ca. 106 m²) an Einheimische zu vermieten, Tel. 0472 844 098*

- Klausen/Umgebung: Zweizimmerwohnung, möbliert, Balkon, Garage, vermietbar. Tel. 347 9901780, abends*

*bezahlte Anzeige – *annuncio a pagamento*

Ärztlicher Bereitschaftsdienst – *Medici di turno*

info

Der diensthabende Arzt des Sprengels Klausen-Umgebung ist **ausschließlich unter der Telefonnummer 331 99 281 28** erreichbar.

La guardia medica festiva e prefestiva è ***raggiungibile esclusivamente al numero telefonico 331 99 281 28.***

Apothekenturnusse – *Farmacie di turno*

07.12. bis 13.12 Apotheke Dr. Ruth Fink, Barbian

14.12. bis 20.12. Apotheke Dr. C. Ricoldo, Lajen

Erscheinungstermin nächster Klausner Bote am **21.12.2013.** Abgabetermin der Beiträge bis Montag, **16.12.2013** innerhalb 12.00 Uhr in der Gemeinde (Fax 0472 847 775, E-Mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).

*Il prossimo bollettino - Bote uscirà il **21.12.2013**. Gli articoli sono da recapitare entro lunedì **16.12.2013** alle ore 12.00 in Comune (Fax 0472 847 775, e-mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).*

Für die Inhalte sind Organisationen, Verbände und Vereine verantwortlich.
I responsabili per i diversi contenuti sono le associazioni ed organizzazioni.

Redaktion/*redazione*: Alexandra Fink Serra

Druck: A.Weger, Brixen – PAPIER: CHLORFREI GEBLEICHT